

DOSSIER

Mieux circuler aux Lilas

Perspectives
Claire Acquart,
l'envers du décor

Noël
Des activités pour
profiter des vacances

Quartier des Sentes
Charles Piquion,
« collecteur »
de mémoires

Jeunes
Une nouvelle équipe
au service jeunesse

Associations
A vos cordes,
frottez !



Après Vélib', Autolib' bientôt aux Lilas

Claire Acquart, l'envers du décor

Aux Lilas, dans un atelier immense, une poignée d'artisans construit des décors pour les plus grands théâtres. Rencontre avec Claire Acquart, peintre-décoratrice, également responsable de l'association Lilas en scène.



Une enfance placée sous le signe du théâtre

Pour Claire, tout commence dès l'enfance. Son père est André Acquart, célèbre scénographe qui travaille avec Roger Blin ou Jean Vilar. « Grâce à mon père, j'ai rencontré ces immenses artistes, mais je ne voulais pas faire ce métier, se souvient Claire. J'ai vécu toute mon enfance en Algérie et quand je suis arrivée en France en 1962, cela a été très dur. Je ne parlais pas vraiment français et ma scolarité a été pour le moins chaotique. Je me suis ensuite orientée vers le montage et j'ai travaillé comme assistante monteuse pendant une dizaine d'années. Mais il y a dans le cinéma une hiérarchie incroyable, difficilement supportable. Il n'y a qu'avec Serge Gainsbourg, qui était, lui, très humain, que cela s'est bien passé. » Mais le théâtre va bientôt la rattraper. Au début des années

artiste, je suis un artisan. Je suis au service d'un artiste, d'un scénographe, et je donne naissance à sa vision. Il faut en plus que mon décor soit pratique, lavable. L'artiste rêve et moi je trouve des solutions. »

Un lieu de création et de partage

En plus des décors de théâtre, Jipanco s'occupe maintenant de muséographie. Ils sont donc responsables de la scénographie dans le musée de la Marine, le musée de Guignol à Lyon, la cabane de l'expo Richard Prince à la BNF ou le Beaubourg itinérant... A force de voir passer dans ses locaux des créateurs et des équipes de théâtre, Claire Acquart a créé une association, « Lilas en scène ». « C'est un centre d'échange et de création, prétexte à toutes les rencontres, à tous les échanges entre les professionnels du théâtre et les gens du quartier. Pour moi, les voisins sont très importants. Donc quand une troupe joue son spectacle, les voisins viennent y assister gratuitement, en même temps que les professionnels susceptibles d'acheter le spectacle. »

Complètement possédée par son métier, Claire Acquart travaille sept jours sur sept et habite maintenant sur place. « Ma vie est ici ! Si la nuit je me pose une question sur un décor, je redescends. Mes enfants habitent également ici, ils sont en relation permanente avec les gens qui travaillent ici, avec les artistes, comme moi avec mon père quand il recevait Jean Genet à la maison. Je peux vous dire que je n'ai jamais été aussi heureuse que dans cet atelier. »

« Je ne sais pas sourire, je suis une râleuse, moi ! », déclare Claire Acquart, 62 ans, à la photographe qui veut lui faire prendre la pose. Elle éclate aussitôt de rire et se plie bien sûr aux volontés de la photographe. Claire Acquart est franche, enthousiaste, une vraie personnalité qui travaille aux Lilas depuis treize ans. Passionnée de théâtre, elle dirige avec son mari, Jean-Pierre Granier, les ateliers

Jipanco, fabuleuse caverne d'Ali Baba de 2000 m² située rue Chassagnolle où sont fabriqués des décors de théâtre. Dans ce capharnaüm, entre sept et cinquante personnes s'affairent - serruriers, constructeurs, peintres, patineurs, dessinateurs - et fournissent de somptueux décors pour la Comédie-Française, le Théâtre du Vieux Colombier, le Théâtre de l'Atelier, le Théâtre Antoine...

80, elle rencontre Jean-Pierre Granier, ébéniste aux Monuments historiques. « Mon père l'a embauché pour faire un bureau en balsa que Laurent Terzieff devait porter. Il a continué à construire des bureaux, le meuble d'à côté, le décor tout entier et nous avons créé notre société Jipanco. J'ai commencé à l'aider à la peinture et me suis découvert une vraie passion. Je ne suis pas une

Éditorial

DANIEL GUIRAUD, MAIRE DES LILAS, VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS

Située dans la zone d'hyperdensité du cœur d'agglomération francilienne, notre commune est confrontée, comme toutes les villes de première couronne qui entourent Paris, à des flux de circulation de véhicules automobiles particulièrement importants.

La rue de Paris qui vient d'être rénovée est considérée, depuis plusieurs décennies, comme un « itinéraire bis » permettant d'éviter les bouchons de l'échangeur autoroutier porte de Bagnolet ou l'accès à la RN 3 porte de Pantin. C'est pourquoi la municipalité des Lilas n'a pas donné suite à un ancien projet d'aménagement de la rue de Paris – projet doté de trois voies réservées aux véhicules – qui n'aurait pas manqué d'attirer un flux de transit supplémentaire et a préféré, notamment, élargir les trottoirs...

À l'inverse d'autres villes qui ont vu périliter les anciennes rues commerçantes, le maintien d'une zone de commerces particulièrement dynamique, rue de Paris et boulevard de la Liberté, accentue la présence de véhicules : le linéaire commercial continu de rez-de-chaussée génère en effet une

forte pression logistique et un besoin hebdomadaire de livraisons estimé à environ 700 mouvements...

C'est pourquoi le non-respect des aires de livraisons entraîne de graves difficultés de congestion et de « conflit d'usage » en raison de stationnement de véhicules de livraison en double file. Comme suite à l'important chantier de rénovation que nous avons récemment réalisé, il existe désormais un nombre suffisant d'emplacements de livraison rue de Paris : par l'information, la sensibilisation, la prévention et la répression des infractions, la ville se fixe pour objectif de réduire les stationnements en double file.

Outre les livraisons, faire respecter les places dédiées aux véhicules pour personnes handicapées, aux transports de fonds, aux stations Vélib' et Autolib', aux sorties d'immeubles et aux passages piétons sont autant d'enjeux importants. Piétons, automobilistes, cyclistes, utilisateurs de scooters, livreurs : si chacun consent au minimum d'effort nécessaire, il sera possible de progresser vers un partage plus rationnel des chaussées et trottoirs, dans l'intérêt et au profit de tous.



© Virginie Sueres

« Il existe désormais un nombre suffisant d'emplacements de livraison rue de Paris : par l'information, la sensibilisation, la prévention et la répression des infractions, la ville se fixe pour objectif de réduire les stationnements en double file... »

Novembre 2011 : quelques inst



Dom Juan au TGC

Salle comble au Théâtre du Garde-Chasse pour le Dom Juan présenté par la Compagnie René Loyon, un Dom Juan original luttant contre son imaginaire...



Le Maire, N. Bzdikian, et C. Lagrange, vont rallumer la flamme du Soldat inconnu.

La flamme du souvenir

Les élus et les anciens combattants étaient accompagnés par des enfants et enseignants des écoles Waldeck-Rousseau et Notre-Dame.

Commémoration du 11 novembre

En ce jour de mémoire de l'Armistice, Claude Bartolone, Président du Conseil général, Daniel Guiraud et Christian Lagrange, en présence des représentants des associations d'anciens combattants des Lilas, ont rendu hommage à tous ceux qui ont souffert de 1914 à 1918.



Dépôt de gerbe de C. Bartolone.



Conférence débat sur les addictions

La conférence débat sur l'addiction des jeunes face aux écrans, a permis de mieux comprendre ce phénomène très médiatisé. Elysa-beth Rossé a pu dédramatiser la question et informer en répondant aux questions des parents, jeunes, élus et professionnels présents.



Concert East & West

Les ateliers jazz du Conservatoire ont présenté, tout au long de cette soirée, la pratique des musiques improvisées, de la musique traditionnelle aux standards de jazz, en passant par des compositions contemporaines...

Maternité des Lilas : la mobilisation continue

Le mois de novembre a été marqué par une forte mobilisation et la poursuite du travail pour répondre aux exigences de l'Agence Régionale de Santé (ARS). Le Flashmob du 19 novembre sur le parvis de Beaubourg et les « accouchements » festifs devant la mairie le 25 sont le fruit de l'implication du collectif des usagers de la maternité animé Madeline Da Silva. Les « 7h pour la maternité du Lilas » au gymnase Liberté, le 26 novembre, ont rassemblé tous les soutiens au projet de reconstruction et de nombreux Lilasiens. Objectifs ? Mobiliser les médias pour défendre la maternité. Le collectif de la maternité, animé par Marie-Laure Brival, se réunit régulièrement pour coordonner les actions.

Manifestation devant la mairie



Une très forte participation à la mobilisation sur le parvis de Beaubourg.

antanés

Mexique et vidéodanse

A l'occasion de la soirée organisée par l'Observatoire de la Diversité Culturelle, en collaboration avec le Festival mexicain Agite Y Sirva, les participants, et notamment les lycéens, ont pu découvrir la vidéodanse, cette nouvelle pratique culturelle mexicaine en pleine effervescence, le tout en langue espagnole !



On a voté au centre de loisirs

Les enfants du centre de loisirs ont désigné leurs représentants pour leur futur conseil d'enfants qui se réunira régulièrement pour parler de leurs projets et souhaits. Une belle action citoyenne !



L. Benharous,
F. Mattei et
S. Bougern.



Danse urbaine

Moment privilégié pour les élèves du Lycée Paul-Robert qui ont eu l'opportunité de présenter une chorégraphie au Théâtre du Garde-Chasse en première partie du spectacle de Céline Lefèvre de la Compagnie C'Mouvoir en résidence aux Lilas.



Flashmob sur le parvis de Beaubourg.



Marie-Laure Brival et le maire ouvrent
« 7h pour la maternité des Lilas » au
gymnase Liberté.



Le premier sapin de Noël des Lilas

A l'initiative des gardiens M. et Mme Decaudin et des locataires, le premier arbre de Noël a été installé au pied de l'immeuble de l'OGIF, rue du Garde-Chasse, et décoré par les enfants.

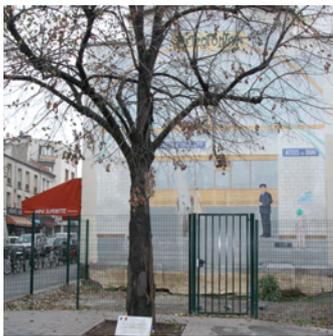


Réunion de travail du
comité de la maternité.

Sécuriser le passage piétons devant la poste

La municipalité a demandé au Conseil général d'installer un dispositif de sécurisation des traversées piétonnes devant la poste, bd de la Liberté. En effet quand le feu est vert pour les piétons sur ce passage, le feu est également vert pour les voitures devant la mairie, ce qui peut être dangereux si les automobilistes ne sont pas attentifs. Sur cette zone, la priorité est aux piétons.

Parking vélos



Dans le cadre de la rénovation de la rue de Paris, il est prévu d'aménager un parking pour plusieurs dizaines de vélos sur la terre plein situé à la sortie du métro. Or, pendant les travaux, une cavité a été découverte sous l'immeuble devant lequel il doit être édifié. Pour la sécurité des passants, un grillage a été installé. La Ville et le Conseil général demandent aux propriétaires de l'immeuble de reboucher cette cavité afin que les travaux puissent être achevés.

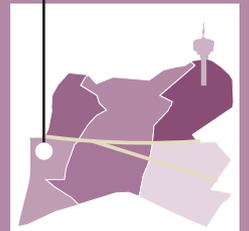
Adduction d'eau

La Générale des eaux est en train de remplacer les anciens conduits en plomb par de nouveaux conduits en PVC. Démarrée le 28 novembre, cette campagne se poursuit jusqu'au 16 décembre et concerne la partie nord de la ville. Les techniciens prennent directement rendez-vous avec les abonnés qui doivent être présents au moment du remplacement des branchements.

Crèche provisoire aux Bruyères



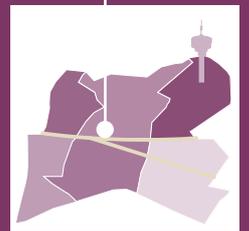
Les travaux de restructuration de la crèche des Bruyères commenceront début janvier 2012. Pour accueillir les enfants pendant la durée des travaux (un an environ), une crèche provisoire est en cours d'aménagement sur le terrain situé à côté du square des Bruyères. Les structures modulaires viennent d'être installées et l'aménagement intérieur débute. Les enfants y seront accueillis pour la rentrée de janvier.



Démolition de l'ancienne église



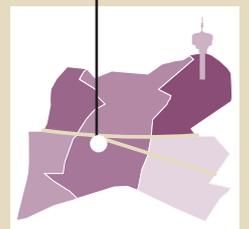
Sur le site de l'ancienne église sera construit un nouveau centre paroissial (financé par le diocèse), tandis que l'édification d'un campanile accueillant les cloches de l'église viendra achever l'aménagement du parvis. Retrouvez une vidéo sur la démolition de l'église sur le site internet de la ville : www.ville-leslilas.fr



Première station Autolib'



Située rue Georges-Pompidou, cette première station aux Lilas comprendra 5 places et un emplacement avec une borne pour recharger les véhicules électrique des particuliers. Cette station accueillera un espace Autolib' avec du personnel pour renseigner la population. Ouverture prévue avant la fin de l'année. Deux autres stations sont prévues dans les quartiers des Sentes et des Bruyères, pour un premier total de 18 places autolib' sur la ville. Infos sur le fonctionnement et les tarifs : www.autolib.eu



Marché

Escapade au marché

Avec sa cinquantaine de commerçants, dont trente-cinq volants, le marché des Lilas complète l'offre des commerces de proximité.



Bien plus qu'un lieu d'achat, le marché est un véritable lieu de vie et de rencontres pour les Lilasiens. Il joue un rôle important pour l'ensemble du commerce local. Trois nouveaux commerçants ont fait leur apparition depuis quelques mois enrichissant l'offre déjà conséquente et variée.

■ Fruits et légumes

Jean-François Bardet a commencé son activité il y a une quinzaine d'années en vendant principalement des pommes de terre. Il a peu à peu diversifié son offre et propose désormais une sélection de fruits et légumes impressionnante. Un enchantement pour les yeux et les papilles sur 25 mètres de stand où s'étalent des produits d'antan comme le topinambour, le panais, la boule d'or, le

potimarron, ou une très grande variété de champignons : girolles, pleurotes, cèpes, chanterelles... « *La plupart de mes produits proviennent directement de chez les maraîchers ou sont issus des fermes avoisinantes, comme les salades, les choux, les oignons, les betteraves... Je ne fais aucune importation, c'est un gage de qualité et de fraîcheur.* »

■ Pain bio

Artiste boulanger de la Région de Chartres, Grégory Vassard a pris place sous la halle du marché couvert pour proposer sa fournie biocéronne : spécialités de pain au levain naturel (épeautre, kamut, céréales...) et viennoiseries. « *Je me différencie des autres boulangers installés sur le marché, la fabrication de mes pains se fait au*

levain naturel à l'ancienne sans addition de levure industrielle. ». Un retour aux sources pour plus de saveurs.



■ Produits régionaux d'Auvergne

Pour la famille Galvao, l'Auvergne est avant tout une histoire d'enfance, de passion et de rencontres. Installés depuis peu sous la halle du marché couvert, Katia et André proposent de découvrir et déguster une sélection de charcuteries et de fromages régionaux en provenance d'Auvergne. « *Nous visitons les fermes et les coopératives, nous sélectionnons directement nos produits chez les producteurs et ne proposons à nos clients que des produits frais. C'est ce qui nous démarque des autres commerçants.* ». Découvrez leurs spécialités : jambon sec, pâté artisanal, fromages au lait cru, et plus particulièrement le Saint-Nectaire fermier ou le saucisson extra-maigre...

Marché couvert, avenue Waldeck-Rousseau de 8h à 13h, le mercredi et le dimanche.

Nouveaux commerces



Grains de folie

Yann Chamailé, le patron de la cave « Grain de Folie » a ouvert en octobre dernier un espace bar à vins. Situé à l'étage de la boutique, ce coin à l'atmosphère intimiste se prête à la dégustation de bonnes bouteilles parmi les 450 références de la cave (droit au bouchon, vin au verre, à la ficelle...). Un endroit convivial où l'on se retrouve entre amis pour discuter autour d'un verre, que l'on pourra accompagner de charcuteries, fromage, antipasti ou assiette de la mer.

Ouvert du mercredi au samedi de 16h à minuit.

128, rue de Paris.

Tél. : 09 75 75 54 44



Tout un fromage

Deuxième boutique « Tout un fromage » pour Elisa et Eric, qui, après le succès de leur première fromagerie à Paris, ont décidé de s'implanter aux Lilas. Depuis début octobre, « Tout un fromage » vous propose de découvrir leurs spécialités fromagères. Un rayon épicerie fine ainsi qu'un espace traiteur raviront les gourmets avec des produits de qualité et des plats et spécialités à emporter.

Ouvert du mardi au samedi de 8h30 à 20h et le dimanche de 8h30 à 13h30.

171, rue de Paris.

Tél. : 01 43 63 31 26

Marché de Noël

Le marché de Noël s'installera du 19 au 23 décembre prochain rue de Paris, du parking du Mail à la rue Lucien Noël. Chocolats, foie gras, vins, objets de décoration et des dizaines d'idées de cadeaux seront proposés pour préparer les fêtes de fin d'année.

Du lundi 19 au vendredi 23 décembre, de 8h à 20h.



Listes électorales

Derniers jours pour s'inscrire !

Pour voter aux présidentielles et législatives de 2012, vous devez impérativement vous inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre 2011. Vous pouvez retirer le formulaire en Mairie ou le télécharger depuis le site ville-leslilas.fr ou service.public.fr. La demande d'inscription peut être envoyée par courrier, accompagnée des photocopies des justificatifs. En 2012, de nouvelles cartes électorales seront envoyées à chaque électeur. Il est donc nécessaire de faire connaître tout changement d'adresse (car il peut entraîner un changement de bureau de vote).

■ Le service des affaires générales sera exceptionnellement ouvert le samedi 31 décembre 2011 de 8h30 à 12h. Cette permanence est uniquement réservée aux inscriptions, aucune autre demande ne sera traitée.

Relais Assistantes Maternelles

■ Permanences avec ou sans RV et accueil téléphonique du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h.

■ Permanences sur RV le jeudi de 17h à 18h30 et un samedi par mois de 9h à 12h, prochaines permanences les samedis 17 décembre et 14 janvier.

■ Accueil jeux pour les assistantes maternelles agréées du lundi au vendredi (uniquement sur inscription) à partir de 8h45 jusqu'à 12h15.

■ Tout au long de l'année, le RAM propose des rencontres à thème pour les assistantes maternelles agréées
10, cour Saint-Paul.
Tél. : 01 55 86 98 60.

Vacances scolaires

Des vacances pour bouger, découvrir, s'enrichir...

Sports, ateliers, sorties... tout un programme d'activités proposées aux jeunes Lilasiens de 4 à 25 ans pendant les vacances de Noël



Noël au Centre de Loisirs

Pendant la période des vacances scolaires de fin d'année, le centre de loisirs propose de nombreuses activités et sorties aux enfants :

- la visite du grand aquarium du Trocadéro,
- une pièce de théâtre « La véritable légende du Père Noël » à l'Espace Paris Plaine,
- une sortie à la patinoire de Saint-Ouen,
- deux ateliers à l'Exploradôme « Montre le son » ou comment découvrir les mécanismes des ondes sonores et des vibrations et « Un monde d'illusion » ou la découverte de phénomènes visuels étonnants et fabrication d'une illusion d'optique,
- des jeux sportifs divers au gymnase Ostermeyer,
- un atelier rencontre avec un maître chocolatier qui viendra

parler des origines du chocolat, avec au programme fabrication et dégustation de truffes.

Sans oublier la visite surprise du Père Noël et sa distribution de bonbons. Les enfants auront d'ailleurs pour mission de décorer au mieux le centre pour l'accueillir comme il se doit !

Du lundi au vendredi, de 8h à 18h30.
Avenue du Président Robert Schuman.
Tél. : 01 41 83 00 45.

Centre sportif Floréal

Des activités sportives sont proposées aux jeunes de 6 à 25 ans.

- Multisports pour les 6/12 ans : de 14h à 16h30.
- Futsal pour les 11/14 ans : de 9h à 10h45.
- Futsal pour les 15/25 ans : de 11h à 12h30.

Du lundi 19 au vendredi 30 décembre.

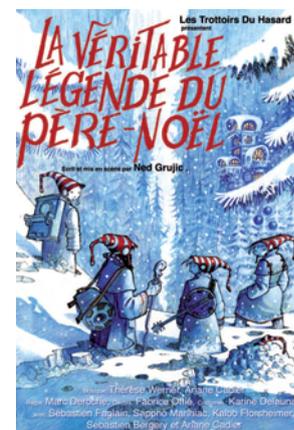
Centre sportif Floréal.
Gymnase Rabeyrolles,
202, av. du Mal-de-Lattre-de-Tassigny.
Tél. : 01 48 91 25 08.

Inscriptions à partir du lundi 12 décembre 2011 auprès de la direction des sports.

Service jeunesse

La nouvelle équipe du service jeunesse accueille les jeunes pendant toutes les vacances scolaires et leur propose de nombreuses activités sportives, ludiques et créatives (karting, théâtre, cinéma, patinoire...).

Ouvert la première semaine des vacances du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 18h. Service jeunesse 30, boulevard de la Liberté.
Tél. : 01 49 72 74 76.
servicejeunesse@leslilas.fr



A noter aussi :

■ Le cinéma du Théâtre du Garde-Chasse propose notamment pendant les vacances scolaires des séances pour les plus jeunes : « Les aventures de Tintin : Le Secret de la Licorne » ou encore « L'Ours Montagne » (dès 6

ans) Voir la programmation complète en page 18.

Cinéma du Théâtre du Garde-Chasse
181 bis, rue de Paris
Tél. : 01 43 60 41 89

■ Steam, Pinocchio ou le Noël de Snoutch, trois spectacles

jeune public proposés par La Dalle aux Chapiteaux - Voir la programmation en page 16.

La Dalle aux Chapiteaux
Place du Marquis-de-Vercors
75020 Paris
Tél. : 09 54 54 47 24

Jeunesse

Une nouvelle équipe pour le service jeunesse

Depuis trois semaines, la nouvelle équipe du service jeunesse accueille les jeunes Lilasiens. Responsable du service, Nadhéra Khouader et ses quatre animateurs ont la volonté de prendre en compte toutes les facettes de la vie des jeunes pour les rendre plus responsables, autonomes et les impliquer dans la vie locale.

Quel est le rôle du service jeunesse ?

N. K : « Notre équipe intervient auprès de jeunes dans le cadre de sa mission d'activités d'accompagnement scolaire et de loisirs éducatifs. Nous accueillons les adolescents de 11 à 17 ans. Notre mission est avant tout d'écouter et d'orienter ces jeunes pour qu'ils deviennent plus autonomes. Nous cherchons à les impliquer dans la vie locale et à développer leur citoyenneté. Nous avons par exemple proposé au jeunes de présenter leur ville aux nouveaux animateurs. Notre devoir est aussi d'amener les parents à s'intéresser davantage aux activités de leurs enfants.

Quels sont vos objectifs ?

Impulser une nouvelle dynamique est primordial pour augmenter la fréquentation et encourager la participation des jeunes filles, encore trop peu nombreuses. Nous allons développer des actions en collaboration avec les services de la ville,



De gauche à droite : Japhet, Jamel, Nadhéra, Hugues et Penda.

l'Education Nationale, les associations ou les parents. Le service jeunesse ne doit pas être cloisonné.

Quelles sont vos prochaines actions ?

A delà des activités courantes du service (aide aux devoirs, graff, hip-hop, théâtre, sorties...), nous allons mettre en place un chantier éducatif autour de l'installation du service dans l'Espace Louise-Michel dans le quartier

des Sentes. C'est une façon d'impliquer les jeunes dans l'aménagement de leurs locaux et de s'approprier les lieux. Nous allons organiser des moments conviviaux de concertation et de partage par exemple autour de la parentalité. Enfin, nous allons organiser, avec les jeunes, le Festival Jeunesse en juin 2012 où seront présentés les projets de l'année et toutes les activités et réalisations.»

Service Jeunesse

Soirée portes ouvertes parents et jeunes le 21 déc. 2011, de 18h à 21 h, venez nombreux !

30, boulevard de la Liberté.
Club loisirs pour les 11/13 ans et club ados pour les 14/17 ans.
Ouvret le soir de 16h30 à 19h, le mercredi de 14h à 18h et pendant les vacances scolaires de 10h à 12h et de 14h à 18h.
servicejeunesse@leslilas.fr
Tél. : 01 49 72 74 76.

Qu'attendez-vous du service jeunesse ?

« Je souhaite que l'on fasse des sorties, des activités autour de la danse et du chant. »

Shania (11 ans)

« Je viens au service jeunesse depuis 4 ans pour l'accompagnement scolaire et les activités proposées. J'aime les sorties car je pense que cela peut attirer beaucoup de monde. J'aimerais bien avoir accès à des ordinateurs afin de

m'aider dans mes recherches. J'aime aussi le football, le basketball et ça serait bien d'organiser des tournois inter-villes. »

Yanis (14 ans)

« Nous aimons les danses urbaines. Nous avons bénéficié d'un intervenant depuis 2 ans et on aimerait que cette activité soit de nouveau proposée. L'année dernière, on a voulu monter une junior association sur ce thème,



mais cela n'a pas abouti. On aimerait la créer cette année et reverser les fonds à destination des enfants pauvres.»

Jessica et Lila (15 ans)

Vacances d'hiver

Pendant les vacances de février 2012, la Ville propose aux enfant de 6 à 12 ans et aux adolescents de 13 à 17 ans des séjours d'une semaine. Les dates et lieux des séjours seront communiqués ultérieurement.

Les inscriptions s'effectuent en deux temps :

■ **1^{ère} semaine de vacances :** inscription du 10 au 12 janvier 2012.

■ **2^{ème} semaine de vacances :** inscription du 17 au 19 janvier 2012.

Attention le nombre de places est limité.

Pièces à fournir obligatoirement au moment de l'inscription : carnet de santé de l'enfant, attestation de la carte vitale sur laquelle figure l'enfant avec les droits à jour, pour les bénéficiaires de la CMU : attestation CMU et copie recto verso de la carte vitale, un chèque d'acompte de 150 euros. Tout dossier incomplet entraînera automatiquement l'inscription sur liste d'attente.
Service Education
Square George-Valbon
Tél. : 01 72 03 17 15

OPEX

Une semaine pour tout savoir sur les soldats français en opérations extérieures

■ Exposition du 10 au 15 décembre

Jardin d'hiver de l'Espace culturel Anglemont.

De 10h à 18h sauf le dimanche.

■ Conférence débat Jeudi 15 décembre à 19h

Auditorium de l'Espace culturel Anglemont.

Témoignages sur les opérations extérieures (sanitaires, humanitaires, sécuritaires)

Club des Hortensias

■ Ateliers scrabble et mémoire

Fin des ateliers le jeudi 22 décembre au soir et reprise des ateliers le jeudi 3 janvier 2012.

■ Ateliers spectacle et chansons

Fin des ateliers le jeudi 15 décembre et reprise le mardi 3 janvier 2012.

■ Atelier gym équilibre

Fin de l'atelier le mercredi 14 décembre et reprise de l'atelier le mercredi 4 janvier 2012.

■ Atelier théâtre

Fin de l'atelier le mardi 13 décembre et reprise de l'atelier le mardi 3 janvier 2012.

■ Sortie

Lundi 19 décembre : dîner spectacle Cabaret le Don Camillo suivi d'une visite en car de Paris illuminé. Rendez-vous à 11h30 au club. Tarif : 60 €.

Infos: Résidence Voltaire au 01 48 46 48 55.

Pôle Seniors

■ Distribution des colis de fin d'année au club des Hortensias : mardi 6 et mercredi 7 décembre.

■ Repas de Noël des Seniors au Pavillon Baltard : lundi 12 décembre.

■ Galette des Rois :

dimanche 8 janvier au Gymnase Rabeyrolles.

■ Prochaine séance de pause café : jeudi 15 décembre, 10h30 à 12h, « Les mesures de protection ».

4, cour Saint-Paul.

Tél. : 01 41 63 15 77.

Transport gratuit

Changement des horaires du Canari : du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

Tél. : 01 41 63 15 76

Elections des parents d'élèves

La liste définitive des élus

A l'heure du bouclage de notre dernier numéro, les listes définitives de l'ensemble des parents élus dans les différents conseils d'école n'étaient pas totalement arrêtées. La maternelle Courcoux, en particulier, n'avait pas encore désigné les siens. Voici donc tous les représentants des parents d'élèves.



Mobilisation des parents d'élèves, ici lors de la nuit des écoles à Romain-Rolland au printemps dernier.

ÉCOLES MATERNELLES

■ Ecole Romain-Rolland

Titulaires : Chagnoux olivier, Margotte Christelle, Dalle Frédéric, Tomas-Bouil Manuelle, Villar Sarah, Freund Hélène, Condat Elisabeth, Bonnet Aurélie.

Suppléants : Henry Muriel, Vautier Pascale, Bourdais Julie, Boyer Françoise, Langlois Mathieu, Pungeot Fanny, Mondolfo Elodie, Valentin Boris
Contact : 06 89 05 56 40

■ Ecole Julie Daubié

Titulaires : Ricateau Delphine, Chanteux Yves, Bertrand Isabelle, Duret Solange, Boyaud Chloé, El Bahi Nissaf, Auguste Myriam

Suppléant : Beckers Maude, Cambuzat Caroline, Guilleau Carine, Lefèvre Viviane, Moulin François, Puklus Anna, Voyatzakis Ariane

Contact : 06 10 27 76 77

■ Ecole Courcoux

Titulaires : Lhuissier Ann, Dallot Nathalie, Djaoud Sandra, Aurelia Pierre

Suppléants : Ammari Abdelhalim, Basou Stephanie, Maarek Sandrine, Urselet Clément
Contact : 06 20 10 91 65

■ Ecole Calmette

Titulaires : Juliette Lefèvre,

Sandrine Vaillant, Françoise Méry, Maia Nielsen, Christine Jouanot

Suppléants : Sarah Bouton, Gina Denosmaison

Contact : 06 60 37 66 24 / 06 16 60 62 26

■ Ecole des Bruyères

Titulaires : Claudine Lévêque, Hélène Suet, Johanna Jakubowicz, Elsa Bousquet, Laura Boujasson

Suppléant : Dany Péria

Contact : 06 76 25 15 21

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

■ Ecole Victor Hugo

Titulaires : Christophe Boue, Lisa Tapia, Stéphane Belloy, Emilie Colin, Florence Schneider, Bénédicte Fabien, Ahmet Civas, Delphine Tarnaud Atzori, Karine Shebabo

Suppléants : Emmanuel Tchemeni, Stéphanie Lefoyer-Collignon, Anne Bethencourt, Eric Herrero-Boue

Contact : 06 84 14 76 99

■ Ecole Paul-Langevin

Vincent Daudon, Hélène Chaze, Karen Di-Sotto, Philippe Dupuy, Aurélien Lorgnier, Sylviane Odic, Nabil Neffati, Nadia Picco, Renaud Pinatel, Stéphanie Villar, Ariane Voyatzakis, Sydné Zana.

Contact 01 48 45 57 34

■ Ecole Romain-Rolland

David Ledorze, Sarah Charlet, Vélia Dahan, Brigitte Barry, David Cavillon, Nathalie Dage, Constance Demontoy, Céline Dezelee, Keltouma Driouch, Carole Juste, Frédéric Lévêque, Olivier Marboeuf, Coralie Neveu, Valérie Plomb, Frédérique Sarre.
Contact : 06 86 76 05 21

■ Ecole Waldeck-Rousseau

Titulaires : Muriel Achery, Lydia Giacometti, Maria Bailleul, Marie Laurence Dragon, Hélène Girard, Christophe Galvani, Dominique Ievoli, Maude Beckers, Raquel Halimi, Delphine Hammel, Nissaf El Bahi, Patricia Chauveau, Aurélia Puchault, Solange Duret, Patrick Piade.

Suppléants : Sylvain Bouquet, Corinne Bron, Yves Chanteux, Hélène Rubin, Prunella Rivière, Perpétue Francina, Didier Frydman, Bernard Francina.
Constact : 06 15 20 92 03

COLLÈGE MARIE-CURIE

Titulaires : Laure Sergent, Françoise Bompard, Catherine Schweng, Hélène Laloy, Maia Nielsen, Sophie Bedin, Sandrine Elichalt

Suppléants : Annabel Ettrabetsi, Fabia Hacine-Gherbi, Sabine Bailleux, Perpétue Francina, Lydia Giacometti, Corinne Hateau, Florence Schneider.

LYCÉE PAUL-ROBERT

Titulaires : Laurence Chneiweiss, Françoise Rousseau, Dominique Le Pochat, Brigitte Bacroix, Hélène Bertou,

Suppléants : Florence Cukier, Gersendre Carlus, Valérie Douillard, Philippe Dupuy, Aline Conrad.

Piétons, voitures, deux-roues, camions : mieux circuler aux Lilas

En élargissant les trottoirs et les placettes de la rue de Paris, en créant des emplacements de stationnement, des contres allées, la voirie a été modernisée, la sécurité des piétons renforcée et l'espace public embelli. Pour que les Lilasiens puissent en profiter pleinement, la municipalité a décidé d'informer, de sensibiliser au respect de certaines nouvelles règles, et si nécessaire, de sanctionner les comportements abusifs. C'est à chacun de faire les efforts nécessaires pour partager la rue et les trottoirs au profit de tous.

Rue de Paris et nouveau règlement de voirie

Centre névralgique des Lilas avec son activité commerciale, la rue de Paris est plus que jamais un axe vital pour la ville mais aussi pour le département. C'est une voie de circulation incontournable pour les transports en commun et les véhicules de secours comme les pompiers, le Samu ou les ambulances. La municipalité a adopté, en septembre 2011, un nouveau règlement de voirie pour mieux partager la rue et pour que chacun profite au mieux de cet espace central du commerce et de l'animation de la ville.

Faciliter les livraisons

Premier point réglementé, les livraisons. Dans le cadre de la rénovation de la rue, des aires de stationnement supplémentaires ont été installées, mais les problèmes demeurent car ce sont fréquemment des véhicules de particuliers qui occupent ces emplacements. La ville a décidé de réglementer les livraisons effectuées par des véhicules de grande dimension. Ainsi les véhicules occupant une surface supérieure à 29m² au sol (soit les véhi-

cules de plus de 7,5t), devront livrer avant 8h le matin ou entre 19h et 22h le soir. Les véhicules de taille inférieure ont l'autorisation de livrer toute la journée sans toutefois dépasser une durée de 30 minutes, de façon à assurer une rotation sur les aires de livraison. Cette organisation doit permettre d'éviter le stationnement en pleine voie des livreurs qui provoque le blocage des véhicules de transports en commun et d'urgence et potentiellement des accidents. Parallèlement, la ville va mettre en place des « ambassadeurs de livraison » pour mener une opération pédagogique auprès des automobilistes afin que ce règlement soit appliqué.

A noter

Camions de plus de 7,5 tonnes : livraisons avant 8h du matin.
Autres véhicules de livraison : 30 minutes avec disque réglementaire.

Délimiter les terrasses

Grâce à l'élargissement des trottoirs, les commerçants de la rue de Paris peuvent profiter de nouveaux espaces pour implanter leur terrasse ou étalage. Encore faut-il

respecter la circulation des piétons. Le règlement de voirie fixe les règles d'occupation en fonction de la taille des trottoirs. Pour la rue de Paris et le boulevard de la Liberté :

- si la largeur du trottoir est supérieure à 4,50 m, une terrasse ou étalage peut occuper 1,50 m de largeur,
- si la largeur du trottoir est comprise entre 3,80 et 4,50 m, une terrasse ou étalage occupera entre 1,30 m et 1,50 maximum,
- si la largeur du trottoir est égale ou inférieure à 3,80 m, les terrasses ne peuvent excéder 1 m de largeur.

Dans tous les cas, le passage libre ne doit être inférieur à 1,40 m pour permettre une circulation piétonne satisfaisante.

Trop de conteneurs sur la voie publique

De nombreuses poubelles entravent trop souvent la circulation des piétons. La municipalité rappelle que les conteneurs ne peuvent être sortis sur la voie publique avant 17h30 et doivent être rentrés ensuite rapidement.

Une étude sur les aires de livraison



Trop de stationnement en double file.

Une étude réalisée sur le terrain en octobre 2011 par la société Interface Transport montre que les aires de livraison sont utilisées majoritairement (61%), par des véhicules de particuliers (ce chiffre est sensiblement comparable à ce qui a été observé récemment dans d'autres villes : 62% à Lyon, 50% à Amiens ou encore 78% à Annemasse). Or, les aires de livraison sont indispensables aux professionnels de la distribution des marchandises et force est de constater qu'aujourd'hui ceux-ci sont souvent contraints de stationner en double-file ou sur les trottoirs (51% aux Lilas, 63% à Lyon, 84% à Amiens et 68% à Annemasse) pour effectuer leurs livraisons qui durent en moyenne 13 minutes. Ces pratiques ont des impacts négatifs tant sur la circulation (des bus, des piétons ou des voitures) que sur le travail des livreurs (augmentation de la pénibilité).

Les Lilas, première ville à expérimenter les « ambassadeurs de livraison »

A partir de début janvier 2012 (pendant six mois), des « ambassadeurs de livraison » seront sur le terrain, du lundi au vendredi. Leur mission est d'encourager les bonnes pratiques et le bon usage des aires de livraison. Concrètement, ils accueilleront les livreurs et faciliteront le chargement et déchargement des marchandises. Ils pourront remettre le disque spécial instauré pour les livraisons. Ils informeront sur la nouvelle réglementation. Ils pourront orienter les automobilistes vers les parkings de la ville, faire mieux connaître les possibilités de stationnement. Ils vont faire de la pédagogie pour faciliter la mise en place de la nouvelle réglementation. Leurs observations permettront de repérer les principaux dysfonctionnements menant à une mauvaise utilisation des aires de livraison.

Rue de Paris, règlement de voirie, livraisons Mettre à profit l'achèvement du chantier pour acquérir de bonnes habitudes

A la suite des travaux de rénovation de la rue de Paris, Laurent Bonnot, directeur général des services techniques, nous explique ce que la municipalité veut changer.



Laurent Bonnot, directeur général des services techniques.

La municipalité a modifié son règlement de voirie. Dans quel but ?

Il fallait remettre à plat un certain nombre de mesures, fixer des règles sur la commune sans lesquelles ce sont les règlements départementaux qui s'appliquent. Les gens sont globalement satisfaits de la rénovation de la rue de Paris et des aménagements de voirie. Les trottoirs sont plus larges, la sécurité des piétons est renforcée, la circulation est mieux organisée. Mais les commerçants nous ont interpellés car les livreurs rencontrent régulièrement des difficultés à trouver de la place et les arrêts en double file se multiplient. Comme la chaussée n'a pas été élargie, la circulation est parfois bloquée. Pourtant le nombre d'aires de livraison est plus important et mieux réparti par rapport au tissu des commerces.

Quelles sont les solutions ?

De nouvelles dispositions concernant le fonctionnement des aires de livraison ont été intégrées au règlement de voirie et votées par le Conseil municipal. Elles concernent notamment l'étalement des livraisons sur la journée,

en obligeant les véhicules de taille importante à livrer le matin entre 5h et 8h et le soir entre 19h et 22h, tandis que les véhicules de moins de 29m² pourront livrer toute la journée sans dépasser les 30 minutes de stationnement. Le contrôle s'effectuera avec un disque disponible chez les commerçants. Nous avons aussi lancé une étude, en collaboration avec le Conseil général, sur l'utilisation des aires de livraison qui montrent qu'elles sont utilisées en priorité par les particuliers, mais aussi par les artisans (qui y stationnent trop longtemps), puis en dernier lieu par les livreurs.

Le règlement de voirie suffira-t-il à résoudre ce problème ?

Pour sensibiliser, nous allons mettre en place, en partenariat avec le Conseil général, des ambassadeurs de livraison sur le terrain (cf encadré). De façon complémentaire, la police municipale veillera à faire appliquer à la fois ce règlement et le code de la route.

Que peut-on dire de la nouvelle réglementation sur les terrasses ?

Les terrasses sur la ville n'étaient pas clairement identifiées. Sur le trottoir, la priorité est de sécuriser la circulation des piétons. La réglementation dit clairement qu'il faut une largeur de passage de 1m40 minimum. Bien sûr, dans certaines rues, les trottoirs ne font pas 1m40. Donc nous allons faire respecter cette réglementation sur les artères principales, la rue de Paris et le boulevard de la Liberté. Le règlement de voirie prévoit plusieurs tranches en fonction de la largeur des trottoirs. Nous passerons voir les commerçants un par un pour expliquer ces nouvelles mesures et commençons à poser au sol « les clous » délimitant les terrasses.

A noter

- Il est nécessaire de respecter les places handicapées, les places réservées aux transports de fonds et les aires de livraison.
- Les aires de livraison ne doivent pas servir :
 - à un particulier pour stationner son véhicule pendant qu'il fait ses courses,
 - à un artisan pour stationner son véhicule

pendant une intervention dans une entreprise ou chez un particulier





Alexandre Réjichi,
chef de la police municipale.

Stationnement

« Notre rôle est de placer les usagers face à leurs responsabilités »

Pour Alexandre Réjichi, responsable de la police municipale, pédagogie et répression sur le terrain sont indissociables.

Quelles conséquences la rénovation de la rue de Paris a-t-elle sur les missions de la police municipale ?

La police municipale a pour rôle d'assurer la salubrité, la sécurité et le bon ordre sur la commune. Cela inclut naturellement les questions liées à la circulation sur la voie publique et les trottoirs, le respect du règlement de voirie. Rue de Paris, les principaux problèmes viennent des arrêts en double file et de la mauvaise utilisation des places de livraison. Pour nous adapter à cette réalité, nous réajustons les effectifs de la police municipale et aménageons les horaires des agents sur le terrain pour être plus présents aux heures de pointe. Des agents en cyclomoteurs vont dorénavant surveiller la rue de Paris au moment des pics de circulation.

des dispositions pour faciliter le stationnement et les arrêts rapides des véhicules (cf encadré)... Je pense aussi qu'il faut faire appel au sens civique de la population. La rue de Paris est un axe majeur de circulation, en particulier pour les véhicules d'urgence comme les ambulances et les pompiers. On ne peut pas mettre des vies en danger en bloquant la circulation pour aller chercher sa baguette de pain ou décharger un carton.

Que va changer la mise en place du PV électronique ?

Comme toutes les communes, la ville des Lilas installe le PV électronique. Cela va faciliter la mission des agents en allégeant le travail administratif grâce à la centralisation et l'automatisation du traitement des procès verbaux. En travaillant plus vite, nous pourrions donc passer plus régulièrement dans les rues. Partout où le PV électronique a été mis en place, les automobilistes ont commencé à faire attention car ils savent qu'ils est plus difficile d'échapper à la sanction. Je pense que les choses vont se réguler peu à peu.

Les parkings de la ville

Situés tous les deux en centre ville, le parking du mail compte 190 places et celui du marché 130. Ces deux parkings ne sont pas pleins pendant la journée. Le tarif est moins cher qu'en surface (2€/h contre 2,20€) et le premier ¼ h est gratuit.

Pour un meilleur stationnement, des solutions existent



La ville n'a pas attendu la rénovation de la rue de Paris pour agir sur la question du stationnement.

Des solutions existent déjà pour le faciliter :

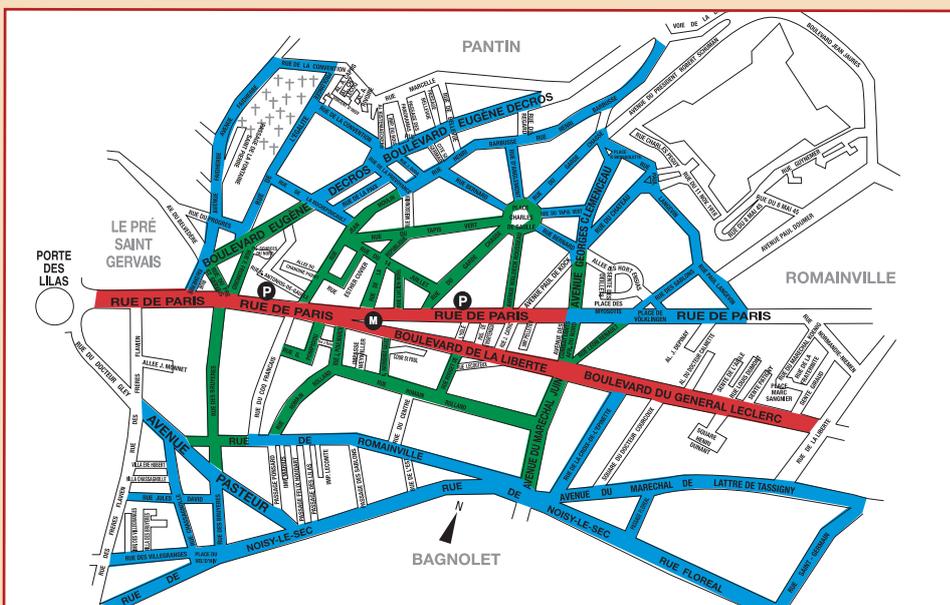
- Les riverains bénéficient d'une tarification spéciale, 6€ la semaine avec la carte de stationnement résidentiel au lieu de 2,20€/heure.
- Le premier ¼ h de stationnement est gratuit pour permettre des arrêts rapides (en zone rouge en surface mais aussi dans les parkings souterrains).
- Les parkings souterrains sont sous-utilisés alors qu'ils sont moins chers que le stationnement en surface et permettent de rester plus longtemps.
- Les artisans en intervention peuvent profiter d'un tarif spécial de stationnement.
- Les zones bleues sont souvent proches du centre, surtout dans une petite ville comme les Lilas. Elles permettent un stationnement illimité pour les Lilasiens (avec une vignette gratuite), ou pour les non-résidents de stationner deux heures gratuitement avec un disque horaire.

Service tranquillité publique / Pôle stationnement- 3, rue Georges-Pompidou
Tél. : 01 72 03 17 07

Que faites vous au quotidien pour améliorer les choses ?

Nous ne faisons pas que réprimer, nous faisons de la pédagogie auprès des automobilistes pour le respect des règles de stationnement. C'est un travail de médiation. Les gens doivent savoir que nous avons mis en place

Plan des zones de stationnements



- **Bleue** : stationnement gratuit et illimité pour les résidents, (vignette zone bleue). Stationnement limité à deux heures pour les non-résidents, (disque).
- **Verte** : stationnement payant de 9 h à 19 h, limité à deux heures. Illimité avec la carte de stationnement.
- **Rouge** : Stationnement payant de 9 h à 19 h, limité à une heure et quart. Le premier quart d'heure est gratuit.

Pratique - sécurité et mieux vivre ensemble

Rappels de quelques règles

■ **Un arrêté limitant le bruit sur les chantiers**
Il existe une réglementation départementale autorisant les entreprises à effectuer des travaux entre 8h et 19h du lundi au samedi. La municipalité a décidé de prendre un arrêté pour interdire les nuisances sonores le samedi. Dorénavant, les entreprises peuvent effectuer des travaux de 8h à 19h mais seulement du lundi au vendredi. Pour les particuliers, les travaux sonores peuvent être réalisés : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 19h00, le samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h, les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.

■ **Pas de vélo à contre sens**

Compte tenu de la topographie de la ville et de l'é étroitesse de la plupart des rues, la municipalité a décidé de ne pas utiliser la nouvelle possibilité réglementaire autorisant la circu-

lation à double sens pour les vélos dans les rues normalement à sens unique. Aux Lilas, le risque d'accident a été jugé trop important.

■ **Tombe la neige**

En cas de chute de neige, les services de la ville interviennent prioritairement sur les chaussées pour faciliter la circulation des véhicules. Pour rappel, en France, chacun doit déneiger le trottoir devant son domicile pour faciliter la circulation des piétons.

Le commentaire

de Christophe Paquis, maire-adjoint à l'environnement, aux espaces verts, à la voirie et à la circulation



Les Lilasiens peuvent constater quotidiennement les bienfaits de la rénovation de la rue de Paris. Trottoirs élargis, cheminement piétons sécurisés, parvis de la mairie agrandi, voies de

circulation restructurées pour une circulation plus fluide. Pour que cet espace public où cohabitent piétons, commerçants, livreurs, voitures particulières, véhicules d'urgences, transports en commun... puisse fonctionner le plus harmonieusement possible, il faut respecter le code de la route et fixer quelques règles simples. C'est pourquoi, la municipalité a voté un nouveau règlement de voirie. Bien appliqué, ce règlement participera à un meilleur partage de notre espace public.

Au delà de ces adaptations, la priorité de l'équipe municipale reste la sécurité des piétons et l'amélioration de la circulation pour les vélos. De nouveaux emplacements spécifiques pour les deux roues ont été aménagés en attendant l'achèvement du parking deux roues prévu sur le terre-plein central à la sortie du Métro.

Pour améliorer encore notre cadre de vie, la mise en service prochaine d'Autolib', dont la première station est en construction rue Georges-Pompidou, va permettre aux Lilasiens d'utiliser des véhicules non polluant pour de petits déplacements. A plus long terme, le prolongement de la ligne 11 du métro réduira également la circulation, rendant la rue de Paris encore plus agréable à vivre.

Quotidiennement l'équipe municipale s'attache à entretenir, développer et embellir notre ville. Les services municipaux de la voirie, des espaces verts, de la propreté et de la police municipale œuvrent, en effet, tous les jours, hiver comme été, pour que la vie soit toujours plus agréable aux Lilas.

Contraventions

- Stationnement non payé : 17€
- Stationnement gênant (sur un emplacement de livraison, passage piéton...): 35€ + frais d'enlèvement du véhicule.
- Stationnement sur emplacement pompier où handicapés : 135€ + frais d'enlèvement du véhicule.
- Enlèvement de véhicules : 110€ et 4,60€ par jour de garde à la fourrière. Pour récupérer son véhicule, il faut passer par le commissariat qui délivre un certificat de restitution après avoir vérifié l'ensemble des papiers du véhicule.

Fourrière Jean-Jaurès - 174, avenue Jean-Jaurès - 93300 Aubervilliers.
Tél. : 01 48 33 59 71



Les deux roues doivent aussi respecter les règles

Lors de la rénovation de la rue de Paris, des emplacements spécifiques pour les deux ont été créés. Les deux roues sont aussi tenus de respecter le code de la route et les scooters garés sur les trottoirs peuvent être verbalisés et enlevés. Les ASVP vont verbaliser plus fréquemment ce type d'infractions. Pour les vélos accrochés aux barrières sur la place du Métro et aux alentours, la ville attend la construction du parking sur le parvis du Métro. Pendant les travaux une cavité a été découverte sous l'immeuble devant lequel ce parking doit être aménagé. Des négociations sont en cours avec le propriétaire pour qu'il fasse reboucher cette cavité et que l'aménagement du parking puisse être achevé (cf page 6).

Autolib'

Autolib' est un service de location de véhicules électriques en libre service. Trois stations, dont une équipée d'un espace Autolib' (avec un kiosque et du personnel pour renseigner la population), vont être installées aux Lilas, pour un total de 18 places. Les emplacements sont les suivants :

- rue G.-Pompidou (avec espace Autolib), ouverture le 5 décembre.
- rue des Bruyères à proximité de la rue de Paris,
- à l'angle des rues Léon-Renault et des combattants d'Afrique du Nord.

Chaque station sera équipée d'un emplacement avec une borne de recharge pour les véhicules électriques des particuliers.

Infos sur le fonctionnement et les tarifs : www.autolib.eu

Conférence

A quoi pensez-vous ?

Ne ratez pas « Les petites conférences philosophiques », le nouveau rendez-vous trimestriel de la bibliothèque. A partir de 14 ans.



Sabrina Krief.

Ces rencontres, animées par des spécialistes, abordent des thèmes très variés et s'adressent à tous ceux, à partir de 14 ans, curieux d'aborder des sujets sous un angle nouveau.

Le samedi 15 octobre, François Matton, dessinateur, a inauguré ce cycle avec une conférence dessinée sur le thème « Les objets parmi nous : une présence à redécouvrir par le dessin ». Il a proposé, dessins à l'appui, de prendre le temps

d'observer les objets ordinaires, pauvres, communs de notre quotidien et d'en découvrir toute la poésie.

■ Prochaine conférence :

Samedi 10 décembre à 15 heures : « L'automédication des Grands Singes ou l'art d'observer les chimpanzés pour mieux soigner les hommes » avec Sabrina Krief, primatologue et maître de conférence au Muséum national d'Histoire naturelle de Paris.

Ciné-conférence

Les femmes en Afghanistan : privées de liberté, privées de vie

C'est au cœur d'un pays dévasté, où la situation des femmes est tragique, que Marianne Denicourt nous entraîne sur les traces de Nassima, petite fille âgée de neuf ans.

Le centre culturel Jean-Cocteau, en partenariat avec l'Observatoire de la diversité culturelle, vous convie à assister à la projection du documentaire « L'épreuve de la différence » réalisé par Marianne Denicourt. En 2006, l'actrice se rend en Afghanistan pour filmer le travail de l'association dont elle fait partie, « Afghanistan demain ». Elle fait la rencontre de Nassima, âgée de neuf ans, qui est mariée à un homme qu'elle ne connaît pas. Discrimination instituée

et légalisée envers les femmes et les filles, anéantissement intégral de leurs droits en matière de vie économique, politique et sociale : déscolarisation, mariage forcé, enlèvement, accès aux soins interdit...

Marianne Denicourt réalise alors un reportage poignant et édifiant sur la place de la femme dans ce pays et la position actuelle des mentalités afghanes.

En présence de la réalisatrice, d'un membre de l'association

Depuis plus de 20 ans Sabrina Krief étudie le comportement alimentaire des chimpanzés en Ouganda et les substances naturelles qu'ils consomment pour se soigner. Comment ces Grands Singes, si proches de l'espèce humaine par leur ADN, soignent-ils leurs maladies ? Quels enseignements l'Homme peut-il en tirer ?

■ Et aussi :

- Samedi 24 mars : « Les enfants abandonnés au XVII^e siècle » avec Arlette Farge, historienne, directrice de recherche au CNRS, rattachée à l'EHESS.

- Samedi 2 juin : « Une petite histoire subjective de la photographie » avec Suzanne Doppelt, photographe et poétesse.

Auditorium.

35, place Charles-de-Gaulle Rens. : Bibliothèque André-Malraux au 01 48 46 64 80



« Afghanistan demain » et d'Yves Bourguignon auteur du récit « Le baiser afghan » (Editions Riveneuve).

Mercredi 14 déc., à 19h. Entrée libre. Collation afghane assurée par « Pas sans Toit » Centre culturel Jean-Cocteau 35, place Charles-de-Gaulle Rens. : 01 48 46 87 80

Théâtre du Garde-Chasse

01 43 60 41 89

■ **Travelling**, par l'Orchestre National d'Ile-de-France, sous la direction de Wayne Marshall, concert de Noël *Vendredi 9 décembre, à 20h45.*

■ **Magma & le Mëtalik Orkestra** *Vendredi 16 décembre, à 20h45.*

■ **Concert solidarité avec le Japon** *Vendredi 6 janvier, à 20h45.*

181 bis, rue de Paris www.theatredugardechasse.fr

Conservatoire

01 48 46 90 80

■ **Concert Exultet « Kern »** *Mardi 6 décembre, à 20h.*

Entrée libre, sur réservation.

■ **Mardis musicaux** : auditions des élèves

Le 13 décembre, à 19h et 20h.

Auditorium de l'Espace culturel d'Anglemont. 35, place Charles-de-Gaulle.

Le Melting Potes

01 48 58 75 29

■ Abakuya

Musique traditionnelle du Cameroun.

Vendredi 9 décembre, à 20h30.

■ Belleville blues band Blues

Vendredi 16 décembre, à 20h30.

■ Les pingouins à manches courtes

Théâtre d'improvisation. *Samedi 17 décembre, à 20h30.*

■ Gufo

Chanson française.

Vendredi 23 décembre, à 20h30.

32, rue Jean-Moulin.

Le Triton

01 49 72 83 13

■ Pic 93#4

Jeudi 8 décembre, à 21h.

■ Guillaume Roy Quartet
« Exubérances »

Vendredi 9 décembre, à 21h.

■ Aka Moon

Samedi 10 décembre, à 21h.

■ Guillaume Perret & the
Electric Epic

Samedi 17 décembre, à 21h.

Exposition

■ Hélène Collon

Photographies.

Jusqu'au 17 décembre.

11 bis, rue du Coq-Français

www.letriton.com

La Dalle aux Chapiteaux

01 48 46 64 78

Le cirque électrique présente :

■ Steam, spectacle de cirque.

Du 1^{er} au 31 décembre 2011
(sauf les 7, 8, 9, 10 et 11).

Du mercredi au samedi à 21h
et les dimanches à 17h.

A partir de 8 ans.

■ Bal électrique, spectacle
Steam et bal électro party.

Le 31 décembre, à partir de
21h. Réservations au 06 15

31 44 90.

■ Pinocchio ! Cie Tecem.

Adaptation poétique et
ludique des aventures de
Pinocchio.

Du 17 au 30 décembre à 15h
(sauf les lundi et mardi).

A partir de 7 ans. Réservations
au 06 60 67 45 04.

La Dalle aux Chapiteaux
présente :

■ Le Noël de Snoutch, par
les Têtes d'affiche et la fée
Glinda. Cabaret clownesque.

Du 17 au 23 décembre, à
17h, sauf dimanche à 16h,
pas de représentation le lundi.

A partir de 5 ans. Réservations
au 09 54 54 47 24.

Place du Marquis-du-Vercors
75020 Paris

Lilas en Scène

Anais de Courson joue Ida, victime silencieuse et triomphante

L'œuvre d'Hélène Bessette « Ida ou le délire », univers mêlant égoïsme et convention, cruauté et indifférence, bientôt sur les planches de Lilas en Scène pour trois représentations exceptionnelles.



© Emmanuel Turlet

L'œuvre d'Hélène Bessette « Ida ou le délire », parue aux éditions Gallimard en 1973, raconte l'histoire d'une famille bourgeoise qui fait le récit de la vie de sa bonne, Ida, tout juste décédée. Elle ne vivait qu'à travers les paroles de ses employeurs, de ceux qui croisaient son chemin humble et furtif. Sa mort brutale pose des questions, entraîne des commentaires. Tout le monde se met à parler en phrases qui s'entrecroisent de façon limpide et assourdissante, construisant un récit amer. Un puissant bras de fer de langage s'engage alors...

« La Chose-Ida, le cas Ida, Ida sans majuscule, Ida vieille usée fatiguée, Ida comme de la

famille, Ida-monstre. Ida est morte. Je lui disais toujours. Ida. Regardez pas vos pieds comme ça. Mais qui était Ida ? Qu'était Ida ? Et puisqu'elle est morte c'est donc qu'elle a vécu ? C'est ce qui avait échappé. Ida ou le délire est un chassé-croisé de voix en variation, en dissonance, en écho, en contrepoint, en sourdine, en fanfare pour : Ce qu'on ne comprend pas. La mort de Ida. Et en même temps : une symphonie pour voix seule. C'est ainsi que j'ai choisi d'aborder ce texte sidérant, dans l'élan de l'écriture rêche, incroyablement précise, drôle et glaçante d'Hélène Bessette. C'est une matière incandescente qu'on a entre les

mains. Ça pulse, dans le sens du pouls, du passage du sang dans les veines, de la montée du sang au cerveau, des pieds à la tête. La cadence effrénée du texte est celle de la vie. Irrésistiblement, on est attiré dans cette veillée funèbre qui ne finira jamais. On est chacun une non-Ida, face à l'absence de Ida. Face au mépris. A la diminution. Au délire de vouloir être. Etre-humain ». Anais de Courson

Les 9, 10 et 12 déc., à 20h.
Réservation au 01 43 63 41 61.
Par la Compagnie Ahora
Ya. Conception et jeu :
Anais de Courson.
23 bis, rue Chassagnolle.

Lil'Art 2012, le rendez-vous des créateurs Lilasiens : inscriptions jusqu'au 31 janvier 2012

Rendez-vous désormais incontournable, Lil'Art vous embarque du 10 au 12 mai 2012 pour sa 11^{ème} édition et prendra place au Théâtre du Garde-Chasse et au marché couvert. Cette manifestation offre l'opportu-

nité aux créateurs Lilasiens de présenter la très grande diversité de leur production artistique et artisanale. L'occasion pour tous les habitants d'aller à la rencontre de ce melting pot de genres, tout en profitant d'animations diverses qui pon-

tueront ces trois journées. Confirmations d'inscription à déposer à l'accueil de l'Espace culturel d'Anglemont ou par mail à lilart@leslilas.fr

Renseignements :
01 48 46 07 20

Quartier des Sentes

Construire une mémoire collective

Charles Piquion, conteur professionnel, organise jusqu'en avril 2012 une grande collecte de récits auprès des habitants du quartier des Sentes.



Charles Piquion.

L'oralité : une tradition

D'origine guadeloupéenne, Charles Piquion a toujours baigné dans une ambiance où l'oralité était un véritable art de vivre. « *Je me souviens de nos soirées et repas en famille où les récits, les contes et les jeux autour de la parole avaient toute leur place, c'était un moment privilégié, de partage et d'échange où chacun s'exprimait, racontait, transmettait* ». Depuis, Charles n'a cessé de raconter aux autres. « *J'ai eu la chance, à travers mon parcours professionnel, que ce soit lorsque j'étais éducateur en milieu carcéral, formateur en communication ou simplement conteur, de pouvoir écouter, échanger, et raconter des récits de vie. Ce que j'aime avant tout c'est le contact* ».

Pour une mythologie urbaine du quartier

Depuis le mois de novembre, Charles Piquion, en résidence d'artiste au centre culturel J. Cocteau, spécialiste reconnu de la collecte d'informations auprès de publics divers, part à la rencontre des habitants du quartier des Sentes pour rassembler leurs histoires, anecdotes, souvenirs. « *Chaque personne, par sa culture et sa génération, a une approche différente du quartier. L'idée est de faire se confronter les mémoires pour construire ensemble une mythologie urbaine du lieu. Les habitants doivent s'approprier le projet et en devenir acteurs* ». Ce grand projet innovant, mené par le centre culturel J. Cocteau va permettre de créer, à partir de

la réalité des habitants, un vrai travail de mémoire du quartier.

Fédérer autour des animations

Afin de donner du sens à la collecte et de rendre visible l'avancée du travail, de nombreuses animations vont être organisées pendant les prochains mois. « *Nous allons mettre en place des temps d'échanges, des affichages, des distributions de paroles collectées, un mini-spectacle, un atelier avec les élèves du Lycée Paul-Robert, des rencontres chez les habitants, un atelier à la pratique du conte, autant de moments forts pour renforcer le lien entre le quartier et les différents acteurs sociaux, culturels et institutionnels et faire émerger et valoriser les richesses liées au quartier* ».

Si vous souhaitez contribuer au projet en apportant votre propre récit, contactez Charles Piquion au 01 45 21 49 97 ou à langagescroises@free.fr



Programme dans le prochain Infos Lilas.
Rens. : 01 48 46 87 78

A vos agendas**Cultures d'Hivers 2012 : le Japon à l'honneur**

Concerts, expositions, lectures, théâtre, films, danse, art culinaire, Cultures d'Hivers est une invitation au voyage à travers les arts et la culture de différents pays.

La Ville des Lilas, en partenariat avec les lieux culturels et associatifs de la Ville et l'association « Des Lilas pour le Japon » organise, du 2 janvier au 25 février

2012, la deuxième édition de Cultures d'Hivers. Ce rendez-vous propose à tous de découvrir, à travers un programme riche et varié, la culture de différents pays : Argentine, Brésil, Madagascar, Arménie, Chili, Mali, Norvège... avec un temps fort sur le Japon, en solidarité avec le peuple japonais touché par le séisme de mars dernier.

Samovar

09 54 54 47 24

■ **Cours publics** : une promotion d'apprentis clowns dirigés par un intervenant face à un public.

Jeudi 8 décembre à 19h et 21h.

■ **Geneviève & Solange's Christmas Show**

Dimanche 11, mercredi 14, samedi 17 et dimanche 18 décembre à 15h.

■ **Le clown minimaliste**, stage avec Tom Roos.

Du 17 au 21 décembre, de 10h à 17h.

165, avenue Pasteur
93170 Bagnole

www.lesamovar.net

Conte et lecture

01 48 46 64 78

■ **Histoires de jouets et de poupées**

Lecture en musique organisée par la bibliothèque jeunesse.

Samedi 10 décembre, à 10h30.

A partir de 5 ans. Entrée libre.

Jeux Dés en Bulles
Village des Bruyères
40, rue de Paris (au fond de l'allée)

■ **Petites ballades et grands voyages** à travers les villes et les forêts

Conte en musique avec Charles Piquion aux histoires et Nancy Hourq à la harpe et au chant.

Sur les sentiers et les grandes routes, on croise des rois avec des oreilles de cheval, parfois des marchands rusés et des korrigans après les douze coups de minuit...

Mercredi 14 décembre, à 10h30.

A partir de 6 ans. Entrée libre.
Auditorium de l'Espace culturel d'Anglemont
35, place Charles-de-Gaulle

Sortir aux Lilas en décembre

Cinéma du Garde-Chasse

Attention : changement d'horaire de la dernière séance

MARDI 6

16h45/21h Poulet aux prunes
18h30 Polisse

MERCREDI 7

10h30 ☹ Les Ptits cinéphiles « L'enfant au grelot »
14h30/18h30/20h30 On ne choisit pas sa famille
16h30 Hors satan

LUNDI 12

16h/18h30 On ne choisit pas sa famille
20h30 Hors satan

MARDI 13

16h/20h30 On ne choisit pas sa famille
18h30 Hors satan

DIMANCHE 18

15h Intouchables
17h L'Exercice de l'Etat

LUNDI 19

14h30/20h45 Intouchables
16h45 L'Exercice de l'Etat
18h45 Toutes nos envies

MARDI 20

14h30/16h30 Intouchables
18h45 L'Exercice de l'Etat
20h45 Toutes nos envies

MERCREDI 21

14h30 Les aventures de Tintin : Le secret de la Licorne
16h30 Mon pire cauchemar
18h45 Toutes nos envies
20h45 Intouchables

LUNDI 26

14h30 Mon pire cauchemar
16h30/20h30 Les aventures de Tintin : Le secret de la Licorne
18h30 Intouchables

MARDI 27

14h30 Les aventures de Tintin : Le secret de la Licorne
16h30 Intouchables
18h30 Toutes nos envies
20h45 Mon pire cauchemar

MERCREDI 28

14h30 ☹ L'Ours Montagne
16h Mon pire cauchemar
18h/20h30 Les neiges du Kilimanjaro

JEUDI 29

14h30/18h30 Mon pire cauchemar
16h30/20h30 Les neiges du Kilimanjaro

VENREDI 30

14h30 ☹ L'Ours Montagne
16h Les neiges du Kilimanjaro
18h/20h30 Mon pire cauchemar

LUNDI 2 JANVIER

14h30/18h30 Les neiges du Kilimanjaro
16h30/20h30 Mon pire cauchemar

MARDI 3

14h30 ☹ L'Ours Montagne
16h30 Mon pire cauchemar
18h30/20h45 Les neiges du Kilimanjaro

MERCREDI 4

14h15/18h45 Jeanne captive
16h/20h30 La couleur des sentiments (V.O. sous-titrée)

JEUDI 5

14h15 La couleur des sentiments (V.O. sous-titrée)
17h/18h45/20h30 Jeanne captive

Spectacles, lectures, conférences, rencontres, expositions...

MARDI 6

19h30 à 21h30 « Ecrire les images » Espace d'Anglemont
20h Exultet « Kern » Espace d'Anglemont
Jusqu'au 7 déc. « La diversité de l'estampe » Espace d'Anglemont
Jusqu'au 10 déc. « Epouser Stephen King » Espace Khiasma
Jusqu'au 17 déc. Hélène Collon « photographies » Le Triton

JEUDI 8

21h Pic93#4 Le Triton

VENREDI 9

20h Ida ou le délire Lilas en Scène
20h30 Abakuya Le Melting Potes
20h45 Concert de Noël Travelling TGC
21h Guillaume Roy Quartet « Exubérances » Le Triton

SAMEDI 10

10h30 ☹ Histoires de jouets et de poupées Jeux Dés en Bulles
15h « L'automédication... » Espace d'Anglemont
20h Ida ou le délire Lilas en Scène
20h Concert Gospel et Negro Spiritual N. D. du Rosaire
21h Aka Moon Le Triton

DIMANCHE 11

16h30 ☹ « Rêve de Brême » Théâtre de la Carotte Sauvage

LUNDI 12

20h « La pièce dont vous êtes le héros » Théâtre A
20h Ida ou le délire Lilas en Scène

MERCREDI 14

10h30 ☹ Contes avec C. Piquion Espace d'Anglemont
19h « Afghanistan, l'épreuve de la... » C. C. Jean-Cocteau

JEUDI 15

19h Répétition « Magma » (entrée payante) TGC
20h30 Peter J. Bloom Espace Khiasma

VENREDI 16

20h30 Belleville blues band Le Melting Potes
20h45 Magma TGC

SAMEDI 17

20h30 Les pingouins à manches courtes Le Melting Potes
21h Guillaume Perret & the Electric Epic Le Triton

DIMANCHE 18

16h30 ☹ « Rêve de Brême » Théâtre de la Carotte Sauvage

VENREDI 23

20h30 Gufo Le Melting Potes

LUNDI 2 JANVIER

Jusqu'au 25 fév. Culture d'Hivers Divers lieux
Jusqu'au 15 jan. « Le souffle du temps - Théâtre Nô » TGC

VENREDI 6

20h45 Concert en solidarité avec le Japon TGC

■ Concert ■ Spectacle, théâtre, danse
■ Lecture, conférence, rencontre ■ Expo ☹ Jeune public

A vos cordes, frottez !

Le violoncelle en s'amusant

L'association « A vos cordes, frottez ! » propose des cours de violoncelle, instrument particulièrement difficile, pour les enfants de... trois ans. Quand une méthode de musique rime avec plaisir.



Chloé Boyaud.

Avec ses cordes frottées ou pincées, le violoncelle est l'un des instruments les plus exigeants qui soient. Pourtant, quand Chloé Boyaud en parle, son visage s'illumine, ses mains papillonnent autour de son visage, miment un pincement de corde ou dessinent le mouvement de l'archet. Car Chloé, qui vit aux Lilas depuis trois ans, est professeur de violoncelle. Diplômée, elle enseigne depuis 15 ans dans plusieurs conservatoires, donne des cours particuliers et joue dans des orchestres. Il y a trois ans, elle a monté l'association « A vos cordes, frottez ! » afin de promouvoir la musique aux Lilas et de donner des cours aux tout-petits avec une méthode différente, basée sur le plaisir. « J'ai découvert la formation Suzuki grâce à un collègue de conservatoire, assure Chloé Boyaud. C'est une pédagogie adaptée aux enfants à partir de trois ans, alors qu'en conservatoire, les enfants commencent vers sept. Développée par le docteur Shinichi Suzuki dans les années 30-50,

cette méthode est inspirée des principes d'apprentissage de la langue maternelle. Elle est donc basée sur l'écoute, l'encouragement, la répétition et le besoin de communiquer. La présence active de la mère ou du père de l'élève pendant les cours est indispensable. Cela demande donc un gros investissement de la part des parents... »

La recherche du plaisir

Chloé Boyaud gère donc chaque mercredi un petit groupe de quatre enfants, accompagnés de leurs parents, pour un cours collectif de violoncelle de vingt minutes. Puis chaque élève revient dans la semaine, également en présence de ses parents, pour un cours individuel de quarante minutes. La méthode est basée sur les jeux car les enfants ne peuvent se concentrer très longtemps. « Dans le cours individuel, on travaille les points techniques. En groupe, je fais plutôt des jeux d'écoute, de rythme, corporels, des chants, du travail sur les tempi, et l'on change de jeux toutes les trois

minutes. La recherche du plaisir est fondamentale. On ne peut raisonnablement faire appel à la contrainte pour emmener un enfant aussi jeune à approcher un violoncelle ou tout autre instrument de musique. »

À la maison, les enfants doivent répéter tous les jours avec les parents, comme un rituel. Chloé Boyaud n'enseigne pas le solfège, mais les tout-petits acquièrent grâce à la méthode des notions rythmiques, de hauteur de notes, de gammes... Si le résultat dépend des jours et de l'humeur des enfants, ils s'habituent très rapidement à la notion de cours en groupe et s'amuse, investissent les jeux que leur professeur propose. « En deux mois, ils arrivent à pincer la bonne corde parmi les quatre du violoncelle, jouent de petites chansons sur deux cordes, commencent à manipuler l'archet et le poser sur les cordes. Je m'éclate et eux aussi. »

A vos cordes, frottez !
Contact :
avoscordes@laposte.net

Des Lilas pour le Japon

■ Vente d'œuvres d'artistes au profit du Japon
Le restaurant italien Barolo ouvre ses portes aux artistes pour une vente exceptionnelle de soutien au Japon (séisme du 11 mars 2011). Peintures, gravures, photographies, calligraphie. Du mercredi 14 au dimanche 25 décembre 2011.

« Barolo »
3, rue Jean Moulin
Contact : 06 60 46 53 76.

La Voix du Griot

Stages de contes pour adultes et enfants animés par Esther Marty-Kouyaté :

■ Les Contes de Grimm, 17 et 18 décembre (adultes).
■ Entrer dans l'univers des contes du monde entier, 28 et 29 janvier 2012 (enfants).
Atelier La Voix du Griot
116, bd E. Decros
Tél. : 06 82 58 05 07
<http://lavoixdugriot.blogspot.com/>

Théâtre de la Carotte Sauvage

■ « Rêve de Brême », spectacle de marionnettes, dès 3 ans.
Les dimanches 11 et 18 décembre à 16h30 à la Comédie de la Passerelle (Paris).

Renseignements et réservations au
01 43 15 03 70.

Théâtre A

■ « La pièce dont vous êtes le héros », de Joseph Danan, lecture et mise en espace dirigée par Marie Fortuit. Le 12 décembre, à 20h. 43, rue du Coq-Français. www.theatre-a.fr

Conseil municipal du 16 novembre 2011 Principales délibérations



David François.

■ Installation d'une nouvelle conseillère

David François, conseiller municipal a été nommé à un poste de responsabilité d'une importante organisation syndicale et, ne souhaitant pas cumuler les fonctions, a choisi de quitter le conseil municipal. Il sera remplacé par Christine Madrelle, suivante de liste. Le maire remercie David François pour tout ce qu'il a apporté à la majorité et souhaite la bienvenue à Christine Madrelle.



Christine Madrelle.

■ Organisation des opérations de recensement de la population en 2012

Les opérations de recensement auront lieu entre le 19 janvier et le 25 février 2012. Pour assurer cette mission, il est nécessaire de recruter 6 agents recenseurs. La population des Lilas est aujourd'hui de 22 348 habitants.

■ Avis du Conseil municipal sur le projet de schéma départemental d'accueil des gens du voyage.

Le schéma départemental d'accueil des gens du voyage prévoit 600 places en Seine-Saint-Denis dont 12 aux Lilas. Comme toutes les villes ne disposant pas de réserve foncière, la commune devra acquiescer à une participation financière (coût non estimé par l'Etat à ce jour) compensant l'impossibilité matérielle de réaliser une aire de 12 places aux Lilas.

■ Convention signée avec le syndicat Autolib'

La convention porte sur la participation de la ville aux dépenses d'investissements pour la réalisation des emplacements Autolib'.

Expression libre des groupes politiques du conseil municipal

Groupe des élus communistes

La réforme des collectivités territoriales, la casse des services publics de proximité, poste, énergie... Les schémas départementaux de coopération intercommunale largement rejetés, réforme des finances locales et suppression de la taxe professionnelle : Tout cela est vécu par les Elus comme une rupture du pacte qui devrait réunir état et collectivités territoriales au service des populations, quand frappent durement la crise économique, la précarité de l'emploi, des conditions de vies difficiles et quand règne l'incertitude du lendemain. Cette rupture est sensible quand on examine les relations financières entre état et collectivités locales. Cette année comme en 2012, les dotations budgétaires de l'état vont être gelées en Euros courants : il n'y aura pas un euro de plus confié aux élus locaux pour répondre aux besoins de la population, car le gouvernement se plie aux injonctions des agences de notations et des marchés financiers. Accorder les moyens nécessaires aux collectivités locales c'est soutenir plus de 70% des investissements publics. Les collectivités doivent être regardées par le gouvernement comme un levier utile pour aider notre pays à sortir de la crise. Sortons les finances locales du carcan du contrat de stabilité et de croissance, qui raréfie les ressources, pousse à la hausse des impositions locales et oppose les territoires ce qui amène à tourner le dos à une nécessaire logique de solidarité entre eux, et cela sans permettre de répondre aux attentes de la population.

La politique de Messieurs Sarkozy et Fillon est vraiment néfaste pour une grande majorité de la population Française.

Malika DJERBOUA, Claude ERMOGENI, Claude LASNON - maires adjoints
Roland CASAGRANDE, David FRANÇOIS,
Liliane GAUDUBOIS, Gérard MESLIN - conseillers municipaux.

Groupe UDAC

Deux grands chantiers : la maternité des Lilas et le fort. Le 24 septembre, la manifestation pour la Maternité des Lilas fut surtout, hélas, une opération de récupération politique... Le calicot du personnel de la maternité était à peine visible mais on voyait plus d'une dizaine de drapeaux rouges flambant neufs, j'en ai été interloqué car tout de même les Lilas, que je sache, ne sont pas engagés dans un processus révolutionnaire ! Miraculeusement on les a occultés pour la photo du Parisien, et celle d'Infos Lilas... Et surtout du beau monde pour la conférence de presse : le Président du Conseil Général, Eva Joly, Arlette Laguiller, Marie-Georges Buffet, Jean-Luc Mélenchon, Harlem Désir, Jean Pierre Brard etc... Je signale qu'aucune invitation n'avait été faite aux élus de l'opposition municipale, qui représentent tout de même un grand nombre de Lilasiens, et se sont engagés clairement pour le maintien de la maternité des Lilas. Piètre comportement. Mais sur le fond, consultez le magazine EST ENSEMBLE, qui explique qu'en réalité la ville n'a pas encore acheté le terrain. L'Agence Régionale de Santé n'aurait-elle pas bloqué le projet à cause de cela ? Il faut nous donner plus d'explications sur ce point. Pour le Fort, je lis dans Infos Lilas « pas de projet pour l'instant », c'est faux ! J'ai personnellement remis en mains propres et le même jour, en présence de Mme la Ministre des sports, tant à M. le Préfet, qu'à M. l'Adjoint aux sports des Lilas, lors de remises de médailles des sports en Préfecture, un projet sportif concernant le Fort. Devant témoins, car, bizarre, je suis devenu méfiant. Alors ? Dites la vérité, vous l'avez mis à la poubelle, mon projet ?

Georges AMZEL, conseiller municipal

Groupe Ensemble pour Les Lilas

Trêve des confiseurs... En cette fin d'année 2011, toujours marquée par la crise économique, financière, sociale et écologique, nous allons profiter d'un peu de calme si les marchés nous en laisse le loisir. Une sorte de trêve avant le déchainement de la campagne présidentielle qui occultera la plupart des problèmes locaux début 2012. Et pourtant ceux-ci continueront d'exister. Tous les Lilasiens ont bien compris que notre dette importante et nos difficultés seront toujours de la faute des autres. Est Ensemble définira le 13 décembre l'intérêt communautaire et ses compétences obligatoires (la date limite est le 31). Pourtant, l'annulation, fin novembre, du dernier Conseil Communautaire laisse à penser que tout n'est pas encore réglé en espérant qu'il ne s'agit pas de négociations identiques à celles concernant le nucléaire entre le PS et les verts !! Nous restons vigilants.

C SYLVAIN ; F THOREAU ; J UZAN ; C RINGUET ; JC DUPONT
Pour nous contacter : « ensemblepourleslilas@yahoo.fr »
et BP 80 LES LILAS 93261 CEDEX



Groupe des élus Verts

Un accord PS-EELV qui laisse place à l'expression de l'écologie politique. Europe Ecologie Les Verts ne peut être représenté à l'Assemblée Nationale qu'en passant un accord avec un autre parti de gauche, prix à payer pour compenser l'absence de proportionnelle. Le PS, parti dominant à gauche n'a pas fait sien le programme de transition écologique de l'économie que porte EELV. Son refus de remettre en cause l'aéroport Notre-Dame des Landes, ou le maintien de l'EPR à Flamanville constituent des points de désaccord majeurs. C'est pourquoi l'accord acte une coalition de majorité parlementaire pour la mandature. Il doit permettre aux écologistes de peser plus lourd (15 à 30 députés au lieu de 4 aujourd'hui sur 577) sur la politique du futur gouvernement de gauche que nous souhaitons ardemment. Y participer supposera une avancée sur le programme. Il s'agit de créer les conditions pour que la transition énergétique ne soit pas évacuée sous le poids des lobbies et des habitudes. Les candidats que nous présenterons partout en France défendront comme Eva Joly, une vision et un projet de transition économique et énergétique novateurs. Les emplois ainsi créés méritent mieux que les mensonges du lobby nucléaire sur ceux qui seraient sacrifiés, alors que de nouveaux métiers et emplois prendront le relais. Favoriser la sécurité dans les modes de production d'énergie et rechercher l'efficacité et la sobriété énergétiques sont la seule voie de lutte contre l'augmentation inéluctable du coût de l'énergie. Nous vous souhaitons de bonnes fêtes.

B. BERGERON-SIGWALD, I. OLIVIER-BARBREL, C. FALQUE, M.G. LENTAIGNE,
N. KARMOCHKINE, P. STOEBER, C. PAQUIS
Contact : 06 03 00 54 72 ou <http://leslilasecologie.over-blog.com>

Réunions des Groupes d'action municipale

Les réunions des GAM ont permis aux élus de présenter les nombreux chantiers lancés sur la ville en 2011 et 2012. De nombreux Lilasiens sont venus à la rencontre du Maire et des élus en charge des différents dossiers. En photo, la réunion du quartier des Sentes-Floréal.



Hommage Bernard Smadja est décédé

Bernard Smadja nous a quittés dans la nuit du 24 au 25 novembre, emporté par une longue et cruelle maladie. Personnalité Lilasienne très connue et estimée dans notre ville, Bernard Smadja a été élu pour la première fois au Conseil municipal en 1995, sur la liste UDAC conduite par Monsieur Jean-Jack Salles et réélu en 2001 en qualité de Conseiller municipal. Très investi dans la vie de la communauté juive des Lilas, au sein de l'Association culturelle israélite des Lilas (ACIL, rue de la Croix de l'Épinette), Bernard Smadja a joué, tout au long des deux dernières décennies, un rôle important dans son développement. Personnalité connue pour sa rectitude et sa grande franchise, très attaché à ses amis et à sa famille, il laissera une véritable trace dans la ville des Lilas, à laquelle il a beaucoup apporté. Les obsèques de Bernard Smadja se sont déroulées au carré juif du cimetière de



Pantin, le 25 novembre, en présence de nombreux Lilasiens. A sa famille et à ses proches, la municipalité des Lilas présente ses plus sincères condoléances et l'assurance de toute sa sympathie. Hommage lui sera rendu en début du Conseil municipal le 14 décembre prochain.

Permanences de C. Bartolone et de M. Legrand

La prochaine permanence du député de Seine-Saint-Denis, Claude Bartolone, aura lieu le vendredi 27 janvier 2012 de 16 heures à 19 heures. Prendre rendez-vous le jour même au 01 43 62 82 02.



La conseillère régionale d'Île-de-France, Martine Legrand, reçoit sur rendez-vous, à prendre au 01 49 42 73 10, en mairie du Pré-Saint-Gervais.



Prochain conseil municipal mercredi 14 décembre, à 19 h 30

Mairie des Lilas Salle des mariages et du conseil (1^{er} étage)

Permanences des élus

Les élus de la ville des Lilas reçoivent les Lilasiens tous les jeudis soirs de 18h à 20h sans RDV. Compte tenu des fêtes de fin d'année, il n'y aura pas de permanence le jeudi 29 décembre 2011. Les permanences reprendront le jeudi 5 janvier 2012.

Carnet

**Du 21 octobre
au 18 novembre 2011**

NAISSANCES

Elijah MAGGIORANO*
Daniel HADERBACHE*
Rafic HAÏCHOUR
Charlotte ROUTIER
Virgile EPINAT
Kosta MILICIC
Meryl GRACE
Amina BELBRAÏK
Nathan WOLF
Kamil AL-NSIR
Louise GOUT
Paolo ALCARAZ – CHADEFAX
Nahla BARHOUMI
Aaron COHEN
Mila MALARDIER
Shaï SELLAM
Mahaut DRAGON
Imen OUZZAMAN
Sara AMRI
Éléonore CANTO
Avi SMADJA
Gabriel GUEDJ

MARIAGES

Mohsen BAKOUCH et Fatma LASSILAA
Yilmaz SARMIS et Aleksandra HUREAU
Laurent LAZARD et Katia ZALC
Jean-Hilaire BINDZA et Lucie DJEMBY KOUNBA
Philippe GRAND et Isabelle BOURGEOIS
Vincent JEAN et Caroleen LEVERRIER
Christophe DEBESSON et Aurélia LEBARBIER

DÉCÈS

Claude JABLON épouse BVAUMZAMEN
Adriano LOPES DE CAMPOS
Eugène DARGENT
José RIBEIRO BORGES
Raymond HALOUZE
Jean-Pierre GANIER
Dominique OTTAVY
Louis-Noël GRIVOT
Lucien ECHARD
(* Rectificatif suite à une erreur sur le prénom

Mémo téléphonique

Culture

- Bibliothèque : 01 48 46 07 20
- Centres culturels
- Jean-Cocteau : 01 48 46 87 80
- Henri-Dunant : 01 43 60 86 00
- Conservatoire : 01 48 46 90 80
- Théâtre du Garde-Chasse : 01 43 60 41 89
- Billetterie : 01 43 60 41 89

Écoles maternelles

- Bruyères : 01 43 63 72 88
- Calmette : 01 43 63 65 72
- Courcoux : 01 43 63 69 58
- Julie-Daubié : 01 41 83 19 58
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 81
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60

Écoles élémentaires

- Paul-Langevin : 01 41 83 19 56
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 82
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60
- Waldeck-Rousseau : 01 43 62 10 50

Vie scolaire

- Centre de loisirs : 01 41 83 00 45
- Facturation : 01 72 03 17 19
- Inscriptions : 01 72 03 17 13

Jeunesse

- Le Kiosque : 01 48 97 21 10
- Service jeunesse : 01 49 72 74 76

Petite enfance

- Crèche des Bruyères : 01 43 63 64 69
- Crèche des Sentes : 01 43 62 16 45
- Halte-garderie : 01 43 62 16 46
- Halte-jeux Dunant : 01 43 62 89 56
- RAM : 01 55 86 98 60

Infos santé

Cabinets de soins infirmiers

- **Cabinet infirmier (ex-Henri-Dunant)**
9-11, rue de la République.
Tél. : 01 43 60 87 46.
- **Cabinet Henri-Barbusse**
49 bis, rue Henri-Barbusse.
Tél. : 01 48 96 86 06.
- **Cabinet M^{me} Benamara**
17-23, rue du 14-Juillet.
Tél. : 01 49 93 04 97.
- **Cabinet Les Lilas blancs**
M^{mes} DEVY et FERRAND
30, rue du Coq-Français.
Tél. : 01 43 60 54 20.
- **Cabinet Tuffier & Jamme**
Soins à domicile.
Tél. : 06 18 87 15 14.
- **Cabinet Amici-Fonant**
22, rue de Romainville.
Tél. : 06 69 06 18 09
ou 06 65 01 79 25.

Sports

- Espace sportif de l'Avenir : 01 48 40 57 31
- Gymnase Jean-Jaurès : 01 48 32 40 76
- Gymnase Liberté : 01 49 72 68 99
- Gymnase Ostermeyer : 01 48 10 01 59
- Gymnase Rabeyrolles : 01 48 91 06 78
- Parc municipal des sports : 01 48 43 81 95
- Piscine : 01 48 91 06 77
- Service des sports : 01 48 91 25 08

Santé et action sociale

- CCAS :
- Aides ménagères/pôle seniors : 01 41 63 13 10
- Service insertion/pôle social : 01 41 58 10 91
- Centre de santé : 01 48 91 29 99
- Club des Hortensias : 01 48 46 42 55

Autres services municipaux

- Cimetière : 01 43 63 59 49
- Direction du développement durable : 01 55 82 18 30
- État civil : 01 72 03 17 02
- Élections : 01 72 03 17 54
- Hôtel de ville : 01 43 62 82 02
- Tranquillité publique : 01 72 03 17 17

Médecins de garde

En cas d'urgence et en l'absence de son médecin traitant, composer le 15.

Pharmacies de garde

Depuis 2006, les pharmacies des Lilas n'effectuent plus de permanences le dimanche et les jours fériés, sur décision de la préfecture de Seine-Saint-Denis. Les gardes pour les villes des Lilas, Noisy-le-Sec, Romainville, Le Pré-Saint-Gervais et Pantin sont assurées par la pharmacie Cohen de Lara à Pantin.

- **Pharmacie Cohen de Lara (Pantin)**
103, avenue Jean-Lolive.
Tél. : 01 48 45 26 67.
- **Pharmacie de la porte des Lilas (Paris 20^e)**
Ouverte tous les jours, y compris les dimanches et jours fériés. 168, boulevard Mortier.
Tél. : 01 43 64 63 00.

Permanences RESF

Le Réseau éducation sans frontières (RESF) reçoit les 5 et 19 décembre de 20h à 22h en mairie (entrée par l'arrière de la mairie). Tél. : 06 15 20 92 03 ou 06 13 63 70 52.

Permanences juridiques

- **Permanence d'avocats, le samedi de 9 h à 11 h 30, en mairie (sans RV, 15 premières personnes).**
- **Conciliateur de justice : les lundis et mardis matin au tribunal d'instance de Pantin (41, rue Delizy). Prendre RV uniquement par écrit au tribunal.**
- **Point d'accès au droit, le jeudi de 14 h à 17 h, au Kiosque (sur rendez-vous, tél. : 01 48 97 21 10).**
- **Permanence de l'Adil (Agence départementale d'information sur le logement) le 2^e mercredi du mois, de 9 h à 12 h sur RV au 01 41 58 10 91, au pôle social (193-195, rue de Paris).**

Permanence fiscale

Un receveur des impôts reçoit les Lilasiens, le vendredi de 14 h à 16 h, en mairie. Il n'y aura pas de permanence les 23 et 30 décembre 2011.

INFOS LILAS

- Hôtel de ville - BP 76
93261 Les Lilas Cedex
Tél. : 01 43 62 82 02.
Internet : www.ville-leslilas.fr
- Magazine édité par la direction de la communication de la Ville des Lilas.
- Responsable de la publication : Daniel Guiraud.
- Rédaction en chef : Christophe Lalo (christophelalo@leslilas.fr).
- Rédaction : Sylvie Prud'homme (sylvieprudhomme@leslilas.fr), Martine Jeandot, Marc Godin.
- Maquette : Pierre Renoux
- Photos : Elodie Ponsaud, Michael Barriera, Philippe Stisi et Christophe Lalo.
- Impression : Barbou impressions. RCS Bobigny B572 188 357.
- Dépôt légal : août 2002.
- Imprimé à 13 900 exemplaires sur papier écologique.



THÉÂTRE DU GARDE >CHASSE LES LILAS



11-12

À l'initiative de Chieko Shindo et Richard Stehr de l'association
Des Lilas pour le Japon, en partenariat avec la Ville des Lilas

CONCERT EXCEPTIONNEL EN SOLIDARITÉ AVEC LE JAPON

Le bénéfice de cette soirée sera reversé à la Croix-Rouge japonaise au profit des victimes du séisme du 11 mars 2011

VARIATIONS MUSICALES
ET LITTÉRAIRES



Nicolas Stavy
piano

Cédric Tiberghien
piano

Nima Sarkechik
piano

Vincent Lucas
flûte

Patrick Messina
clarinette

François Masset
soprano

et d'autres invités

Œuvres de Brahms, Debussy, Gershwin, Connesson

À l'occasion de la manifestation *Cultures d'Hivers 2012* organisé par la Ville des Lilas du 2 janvier au 25 février 2012, le pianiste lilasien Nicolas Stavy et ses amis musiciens et comédiens se retrouveront sur la scène du Théâtre du Garde-Chasse pour une soirée musicale et littéraire au profit des victimes du séisme du Japon.

Buffet traditionnel japonais au bar du Théâtre toute la soirée (à partir de 19 heures).

**VENDREDI
6 JANVIER
20 H 45**

Tarifs : 20 €, moins de 26 ans 8,50 €



www.theatredugardechasse.fr



181 bis, rue de Paris 93260 Les Lilas • M^oMairie des Lilas • RENSEIGNEMENTS ET LOCATIONS • 01 43 60 41 89